

## Voyage des lecteurs-trices de la Revue UFA en Pologne

### De la mer Baltique et à la Mazurie, une agriculture riche de diversité

**Du 27 mai au 3 juin 2026**

Alliant découvertes, rencontres et plaisirs gourmands, notre voyage des lecteurs-trices en Pologne nous ouvrira les portes d'exploitations laitières et céréalier, de fermes familiales diversifiées ainsi que de l'entreprise Bomet, un fabricant de machines agricoles réputé. Avec notre guide spécialisé, nous découvrirons encore Varsovie, ville dynamique s'il en est, ou encore Gdańsk, au riche passé hanséatique, ainsi que la paisible région des lacs de Mazurie et l'impressionnante côte baltique.

#### **Déroulement du voyage**

##### **Mercredi 27 mai 2026 : vol à destination de Varsovie**

Nous prendrons le vol de Zurich à destination de Varsovie, avec une arrivée prévue à 14h10 (départ à 12h15). A l'aéroport de Varsovie, nous ferons la connaissance de notre guide local, qui nous accompagnera tout au long de la semaine. Expérimenté et disposant d'un vaste savoir, il donnera à ce voyage une dimension particulièrement enrichissante. Depuis l'aéroport, nous nous rendrons à l'hôtel, où nous prendrons possession de nos chambres. Puis, nous effectuerons un bref tour de la remarquable ville de Varsovie. En fin de journée, nous partagerons un souper convivial dans notre hôtel.



## **Jeudi 28 mai 2026 : excursions à Węgrów et à Varsovie**

Après le petit-déjeuner, nous nous rendrons à Węgrów, où nous visiterons l'usine de Bomet, un fabricant majeur de machines agricoles, découvrant au passage plein d'aspects fascinants de cette entreprise. Après un dîner léger, nous retournerons à Varsovie, où nous suivrons une visite guidée de la ville. Nous découvrirons notamment la vieille ville, la Voie royale (*Trakt Królewski*), la place du Château (*Plac Zamkowy*), la place du Marché (*Rynek Starego Miasta*), les fortifications médiévales de la Barbacane ainsi que l'ancien ghetto juif. Vous disposerez ensuite de temps libre pour faire vos propres découvertes, avant de nous retrouver pour le souper.



## **Vendredi 29 mai 2026 : route pour la Mazurie et visites d'exploitations**

A Bronisze, nous découvrirons le plus grand marché de gros agricole et alimentaire d'Europe de l'Est, s'étendant sur une superficie de 62 hectares. A midi, nous savourerons un repas léger dans un restaurant réputé, puis, nous prendrons la route pour Nidzica, où nous visiterons une exploitation apicole comptant environ 3000 ruches. En fin d'après-midi, nous prendrons possession de nos chambres dans un bel hôtel situé dans la région des lacs de Mazurie. Nous clôturerons la journée par une soirée passée ensemble.



**Samedi 30 mai 2026 : découverte de la région des lacs de Mazurie et visites d'exploitations**

La journée commencera par un copieux petit-déjeuner. Notre itinéraire à travers ce paysage parsemé de lacs nous mènera à Święta Lipka, un lieu de pèlerinage où nous visiterons l'une des plus belles églises baroques du pays et assisterons à un bref concert sur son célèbre orgue, âgé de plus de 300 ans. Près de Kętrzyn, nous visiterons la *Wolfsschanze*, ancien quartier général d'Adolf Hitler durant la Seconde Guerre mondiale. Après un dîner léger, nous découvrirons, dans un ancien domaine agricole transformé en musée, de nombreux aspects des coutumes et traditions de la Prusse-Orientale ainsi que des spécialités culinaires de la région, telles que les célèbres boulettes de Königsberg. De retour à l'hôtel, vous disposerez de temps libre jusqu'au repas du soir, que nous prendrons en commun.

**Dimanche 31 mai 2026 : traversée de la Mazurie**

Dans la matinée, nous nous rendrons dans la forêt de Pisz et visiterons l'église orthodoxe des Vieux-Croyants, qui abrite une précieuse collection d'icônes, ainsi qu'un haras. Après l'en-cas de midi, nous effectuerons une croisière sur le lac Śniardwy, le plus grand lac de Pologne. Après avoir pleinement profité de ce paysage magnifique, nous retournerons à l'hôtel où nous souperons ensemble.

**Lundi 1<sup>er</sup> juin 2026 : route pour Gdańsk visites d'exploitations**

Quittant la région des lacs de Mazurie, nous prendrons la route pour la mer Baltique. En chemin, nous visiterons une ferme caprine de 60 hectares cultivant aussi de l'épeautre et du sarrasin. Après une dégustation des produits qui y sont proposés, nous prendrons également un dîner léger sur place. Nous poursuivrons notre route vers le canal d'Elbląg, où nous découvrirons ses « plans inclinés », sortes d'ascenseurs à bateaux à sec dans lesquels ceux-ci sont hissés sur des chariots afin d'escalader ou descendre des pentes. En fin d'après-midi, nous arriverons à Gdańsk, où nous verrons notamment la place Solidarność et en apprendrons plus sur l'histoire passionnante de ce syndicat emblématique. Après l'enregistrement à notre hôtel, nous nous retrouverons pour le repas du soir.

**Mardi 2 juin 2026 : Malbork et Gdańsk**

Nous explorerons la forteresse teutonique de Marienbourg située à Malbork. Inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO, ce château de l'Ordre Teutonique est le plus grand bâtiment en briques de ce type au monde. La visite se fera de l'extérieur et durera environ 45 minutes. En poursuivant notre route, nous ferons une halte à Sztum, où nous visiterons une exploitation laitière avant de retourner à Gdańsk, ancienne cité hanséatique. Sur place, le début d'après-midi sera libre (d'environ 13h30 à 15h), notamment pour un dîner individuel. Ensuite, nous découvrirons la vieille ville de près et visiterons notamment un atelier de taille de l'ambre. Vous disposerez ensuite de temps libre jusqu'à notre dernier repas du soir en commun.



**Mercredi 3 juin 2026 : départ pour la mer Baltique et vol de retour**

Après le petit-déjeuner et le check-out, nous partirons en direction de la côte de la mer Baltique. Dans la célèbre station balnéaire et thermale de Sopot, nous nous baladerons le long de la promenade et sur la plus longue jetée en bois de la mer Baltique. Après une pause-café, nous rejoindrons l'aéroport. Nous prendrons ensuite le vol de retour à destination de Zurich, avec une arrivée prévue à 16h50 (départ à 14h50).



**Sous réserve de modifications de programme.**

**Prix**

A partir de 31 personnes : 2650 fr. par personne (en chambre double)

Entre 26 et 30 personnes : 2750 fr. par personne (en chambre double)

Entre 20 et 25 personnes : 2850 fr. par personne (en chambre double)

**Supplément pour chambre individuelle**

350 fr.

**Le nombre minimum de participant·es pour le voyage est de 20 personnes.**

**Prestations incluses**

- Vols directs en classe économique : Zurich – Varsovie et Gdańsk – Zurich (Helvetic Airways/Swiss)
- Circuit selon l’itinéraire de voyage à bord d’un car confortable
- Toutes les excursions et visites inscrites au programme
- 2 nuitées à l’hôtel Novotel Warsaw Center\*\*\*\*
- 3 nuitées à l’Hotel Robert’s Port\*\*\*\* à Mikołajki
- 2 nuitées à l’hôtel Holiday Inn Gdansk City Center\*\*\*\*
- 5 en-cas à midi (boissons comprises ; eau, boissons non alcoolisées et bières)
- Hébergement en chambre double avec baignoire ou douche
- Guides locaux spécialisés
- Accompagnement par Twerenbold Reisen à Zurich
- Pourboires dans les restaurants
- Taxes de séjour

**Prestations non incluses**

- Trajet jusqu’à/depuis l’aéroport de Zurich
- Boissons et repas additionnels
- Toutes les prestations non mentionnées dans le programme
- Pourboires pour les chauffeurs et les guides



- Supplément pour chambre individuelle de 350 fr. par personne
- Assurances voyage
- Dépenses personnelles

### **Formalités**

Les citoyen·nes suisses doivent posséder une carte d'identité ou un passeport valide pour ce voyage.

### **Organisateur du voyage :**

Twerenbold Reisen AG

Im Steiacher 1

5406 Baden-Rütihof

Téléphone : 056 484 84 74

E-mail : [groups@twerenbold.ch](mailto:groups@twerenbold.ch)

**Délai d'inscription : 20 mars 2026**